

УДК 372.881.1

## СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТРАДИЦИОННЫХ МЕТОДОВ И ИИ-ТЕХНОЛОГИЙ В КОНТЕКСТЕ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

**Парахонич Алексей Тарасович,**

магистрант, Белгородский государственный национальный исследовательский университет, г. Белгород

### Аннотация

В статье проводится сравнительный анализ традиционных методик преподавания китайского языка и современных ИИ-технологий. Рассматриваются преимущества и ограничения каждого подхода с точки зрения эффективности, доступности и передачи культурного контекста. Особое внимание уделяется таким аспектам, как иммерсивное обучение, адаптивные приложения и технологии распознавания тонов. Автором анализируется потенциал синергетического использования классических и инновационных методов в условиях цифровизации образования. Обосновывается необходимость интеграции традиционных подходов и искусственного интеллекта для оптимизации учебного процесса. В заключении предлагается модель их совместного применения, направленная на формирование сбалансированной образовательной среды.

**Ключевые слова:** традиционные методики обучения, китайский язык, искусственный интеллект в образовании, ИИ-технологии, иммерсивное обучение, адаптивные приложения, распознавание тонов, сравнительный анализ, интеграция методов, цифровизация образования.

## A COMPARATIVE ANALYSIS OF TRADITIONAL METHODS AND AI TECHNOLOGIES IN THE CONTEXT OF TEACHING THE CHINESE LANGUAGE

**Parakhonich Alexey Tarasovich,**

Graduate Student, Belgorod State University, Belgorod  
e-mail: stoly-pin-31rus@yandex.ru

### ABSTRACT

This article presents a comparative analysis of traditional methods of teaching Chinese and modern AI technologies. It examines the advantages and limitations of each approach in terms of effectiveness, accessibility and the transmission of cultural context. Particular attention is paid to aspects such as immersive learning, adaptive applications and tone recognition technologies. The author analyses the potential for the synergistic use of classical and innovative methods in the context of the digitalisation of education. The necessity of integrating traditional approaches and

artificial intelligence to optimise the learning process is justified. In conclusion, a model for their combined application is proposed, aimed at creating a balanced educational environment.

---

**Keywords:** traditional teaching methods, Chinese language, artificial intelligence in education, AI technologies, immersive learning, adaptive applications, tone recognition, comparative analysis, integration of methods, digitalization of education.

---

История традиционных методик преподавания китайского языка насчитывает более двух тысячелетий, формируясь параллельно с развитием культурных и экономических связей Китая с соседними регионами. «На протяжении всей своей истории Китай являлся экономическим и культурным лидером региона, поэтому необходимость изучения китайского языка иностранцами возникла в древности, вероятно, после того, как во II в. до н. э. был проложен Великий шёлковый путь» [2, с. 212]. Этот период ознаменовал начало систематического обучения языку как инструменту международной коммуникации. Первые методики концентрировались на устном общении и базовой иероглифической грамотности. В последующие эпохи методики эволюционировали, отражая изменения в государственной образовательной политике и культурных приоритетах. При династиях Тан и Сун получили развитие школы для иностранных купцов и дипломатов, где акцент делался на классических текстах и официальной лексике. Конфуцианская образовательная модель с её ориентацией на канонические произведения стала доминирующей парадигмой. К XIX веку сложилась многоуровневая система обучения, сочетавшая заучивание иероглифов, анализ грамматических конструкций и переводческие упражнения.

Ключевым дидактическим принципом традиционного подхода выступает системность, предполагающая последовательное освоение языковых компонентов от простого к сложному. Преемственность методик обеспечивалась через строгое следование каноническим учебным материалам, таким как «Троесловие» и «Тысячесловие». Эта особенность отражала конфуцианскую традицию передачи знаний, где сохранение культурного наследия считалось приоритетной задачей. Образовательный процесс строился по жёсткой схеме, минимизирующей отклонения от установленных стандартов – делался акцент на формализованных языковых структурах, включая тоновую систему, иероглифическое письмо и грамматические шаблоны. Методики делали особый упор на механическом запоминании иероглифов через многократное прописывание и анализ ключевых элементов. Грамматика преподавалась как набор правил с чёткими исключениями, что формировало структурное понимание языка. Данный подход создавал прочную базу для дальнейшего освоения коммуникативных навыков.

Например, иммерсивные занятия обеспечивают погружение в языковую среду, что способствует формированию коммуникативных компетенций. «Когда преподаватель вводит новое слово или выражение на иностранном языке, он представляет его значение через образы, демонстрации, синонимы, но никогда не переводит на родной язык учащихся. Студенты активно используют изучаемый язык и общаются так, как если бы они находились в реальной ситуации» [1, с. 53]. Этот подход развивает навыки дедуктивного мышления и контекстуального понимания.

Мнемонические же техники служат эффективным инструментом для освоения иероглифической системы китайского языка. Структурные методы предполагают разбиение сложных графических символов на компоненты с последующей визуализацией. Ассоциативные подходы основаны на создании смысловых связей между формой

иероглифа и его значением. Такие стратегии облегчают запоминание и опознавание знаков в различных контекстах.

Классические грамматические упражнения формируют аналитические навыки работы с языковыми структурами. Систематическое выполнение заданий на построение предложений развивает понимание синтаксических правил и моделей. Упражнения на трансформацию конструкций и подстановку лексических единиц закрепляют грамматические паттерны. Этот подход обеспечивает осознанное владение языковыми нормами при создании собственных высказываний.

Современные адаптивные приложения для изучения китайского языка используют алгоритмы машинного обучения для создания персонализированных образовательных траекторий. Эти системы анализируют прогресс пользователя, корректируя сложность и тип заданий в режиме реального времени. Подобная динамическая адаптация позволяет оптимизировать процесс запоминания иероглифов и усвоения грамматических структур. Персонализация контента способствует повышению эффективности обучения за счет учета индивидуальных когнитивных особенностей учащихся.

Технологии распознавания тонов решают ключевую проблему фонетической точности, обеспечивая мгновенную обратную связь по произношению слогов. Виртуальные собеседники имитируют естественные коммуникативные ситуации, позволяя отрабатывать диалогические навыки в контролируемой среде. Интеграция этих инструментов создает условия для формирования корректной артикуляции и интонационных паттернов, важных для китайского языка. Совместное использование данных технологий компенсирует отсутствие языковой среды в традиционном обучении.

Современные ИИ-платформы предлагают специализированные инструменты для отработки навыков иероглифического письма. Интерактивные упражнения с автоматической проверкой графемной структуры обеспечивают мгновенную обратную связь, корректируя ошибки в порядке написания черт. Такие системы анализируют пространственное расположение элементов иероглифа, сравнивая его с эталонными образцами. Данный подход позволяет учащимся самостоятельно совершенствовать технику каллиграфии без постоянного контроля преподавателя. Например, приложение "Skritter" предлагает пользователям возможность рисовать иероглифы на экране, а затем сравнивать свои результаты с правильными образцами, получая советы по улучшению.

Геймифицированные приложения на основе искусственного интеллекта оптимизируют процесс запоминания лексики через адаптивные алгоритмы интервального повторения. Эти системы анализируют индивидуальные показатели успеваемости, динамически регулируя частоту появления слов в учебных модулях. «Алгоритм тренажера "Trainchinese" также фиксирует проблемные карточки, в последствии чаще выдавая именно их для более эффективной работы над ошибками» [6, с. 30]. Подобная персонализация способствует целенаправленному закреплению слабоусвоенного материала. Например, приложение "Anki" использует аналогичный подход, позволяя пользователям создавать свои карточки и настраивать интервалы повторения в зависимости от уровня усвоения материала. Также стоит отметить "Memrise", которое предлагает пользователям интерактивные задания и игры, что делает процесс изучения более увлекательным и эффективным.

Методологический анализ демонстрирует существенные различия в оценке эффективности традиционных и ИИ-методов с точки зрения когнитивного усвоения языковых структур. Традиционные подходы обеспечивают глубокое понимание грамматических правил через систематические упражнения и непосредственное взаимодействие с преподавателем. В то же время ИИ-технологии предлагают персонализированную адаптацию учебного материала, что способствует более

эффективному запоминанию лексики и тонов. Однако скорость усвоения языковых конструкций может варьироваться в зависимости от индивидуальных когнитивных особенностей обучающихся.

Доступность образовательных ресурсов и культурная аутентичность выступают ключевыми факторами при выборе педагогических подходов для различных целевых групп. ИИ-инструменты обладают преимуществом в плане географической и временной доступности, тогда как традиционные методы часто требуют физического присутствия в специализированных учебных заведениях. Культурный контекст обучения требует особого внимания, поскольку «согласно определению, данному Хофстеде, культура – это коллективное ментальное программирование людей в среде, обусловленной одинаковым образованием и жизненным опытом. Очевидно, что люди в разных странах и регионах имеют разное образование и социальное происхождение, что обуславливает разные способы мышления и ментальные программы» [4, с. 124]. Это обуславливает необходимость адаптации методов преподавания к культурным особенностям обучающихся для минимизации когнитивных барьеров.

Традиционные методики демонстрируют наибольшую эффективность на начальном этапе изучения китайского языка, обеспечивая формирование базовых лингвистических компетенций. Систематичность подачи материала через грамматические упражнения и мнемонические техники позволяет учащимся освоить фундаментальные структуры языка. «Преимуществом данного подхода является формирование прочной грамматической базы и развитие навыков письменного перевода. Однако недостатком считается ограниченность коммуникативной практики и отсутствие спонтанности в речи, что особенно актуально в условиях современной языковой среды, ориентированной на активное устное общение» [7, с. 38]. Данный подход создает устойчивую основу для дальнейшего обучения, но требует дополнения коммуникативными практиками на продвинутых этапах.

Для продвинутых студентов адаптивные ИИ-платформы предлагают существенные преимущества за счет персонализации учебного процесса. ИИ-технологии анализируют индивидуальные ошибки учащихся, выявляя устойчивые проблемы в усвоении тонов или грамматических конструкций. «Адаптивные алгоритмы (например, в Duolingo и Rosetta Stone) помогают выявить слабые стороны учащихся и предлагают персонализированный контент» [5, с. 147]. Такой подход позволяет сосредоточиться на конкретных трудностях каждого обучающегося, повышая эффективность учебного времени. Генерация контекстных упражнений ИИ-системами способствует преодолению языкового барьера у продвинутых пользователей. Алгоритмы создают задания на основе анализа предыдущих ошибок, моделируя реальные коммуникативные ситуации. Особенно эффективны виртуальные собеседники для отработки тонов и интонаций, где традиционные методы часто недостаточны. Данная технологическая возможность компенсирует ограничения классических подходов, обеспечивая непрерывную практику вне аудиторных занятий.

Оптимальная стратегия формирования иероглифических навыков предполагает комбинацию аудиторных занятий с преподавателем и автоматизированных тренажеров. Традиционные методы обеспечивают культурно-исторический контекст и каллиграфическую точность, тогда как ИИ-технологии предоставляют персонализированные упражнения для отработки написания. Такая интеграция позволяет преодолеть ограничения временных ресурсов в аудитории и недостаток обратной связи при самостоятельной практике. Систематическое чередование подходов создает условия для глубокого усвоения графической системы китайского языка.

«Последовательное включение ИИ-инструментов в традиционные учебные циклы повышает эффективность запоминания лексики за счет алгоритмов интервального

повторения» [3, с. 141]. Автоматизированные системы анализируют индивидуальные показатели забывания и оптимизируют время повторения лексических единиц, дополняя традиционные методы заучивания. Это особенно эффективно для работы с многосложными словами и идиоматическими выражениями, требующими многократного воспроизведения. Совместное использование мнемонических техник и адаптивных алгоритмов формирует устойчивые ассоциативные связи в долговременной памяти.

Разработка интегрированных программ требует четкого распределения функций между технологиями и педагогом, особенно в фонетической коррекции. ИИ-инструменты эффективны для начальной диагностики тоновых ошибок и их первичной коррекции через интерактивные упражнения. Однако тонкие нюансы артикуляции и просодии требуют вмешательства преподавателя, обладающего лингвистической экспертизой. Такое разделение задач оптимизирует учебное время и обеспечивает комплексное развитие фонетических навыков на разных этапах обучения.

Проведённое исследование подтвердило, что традиционные методы обучения китайскому языку сохраняют актуальность благодаря глубокому погружению в культурный контекст и развитию коммуникативных навыков через межличностное взаимодействие. В то же время ИИ-технологии обеспечивают персонализацию образовательного процесса, адаптацию к индивидуальным темпам усвоения материала и круглосуточную доступность учебных ресурсов.

Анализ показал, что традиционные методики недостаточно гибки для эффективного освоения тоновой системы и иероглифики, тогда как ИИ-решения не всегда способны передать культурные нюансы и обеспечить аутентичную коммуникацию. На основе сравнительного анализа предложена интеграционная модель, где классические методы формируют базовые компетенции, а ИИ-инструменты обеспечивают индивидуализированную отработку навыков. Такое сочетание позволяет создать образовательную среду, сочетающую техническое мастерство с культурным пониманием.

Практическая значимость исследования заключается в разработке конкретных стратегий модернизации учебных программ для 20 миллионов, ежегодно изучающих китайский язык в условиях цифровой трансформации образования. Полученные результаты особенно актуальны для образовательных систем, ориентированных на подготовку специалистов в контексте развития российско-азиатского сотрудничества. Предложенные решения позволяют оптимизировать процесс обучения без потери культурной составляющей, что соответствует современным требованиям к языковому образованию.

#### **Список литературы:**

1. Бистрина М.Г. Технологические инновации в обучении иностранным языкам: новый взгляд на старые методы. Часть I // Гуманитарный научный вестник. 2025. №1. С. 50-55.
2. Ван Юэхань. Некоторые тенденции в обучении говорению на начальном этапе преподавания китайского языка как иностранного в КНР // Преподаватель XXI век. 2023. №1. С. 211-217.
3. Викулина М.А., Вилкова Л.В. Обучение иностранным языкам с использованием мобильных технологий // Язык и культура. 2024. №67. С. 130-147.
4. Годис Л.М., Пьянова М.В. Специфика преподавания китайского языка в российских вузах // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. 2024. С. 121-125.

5. Халимбекова М.К., Мужаидова А.А. Информационные технологии как фактор оптимизации обучения иностранному языку на среднем этапе обучения в общеобразовательном учреждении // Педагогическое образование. 2025. №4. С. 144-149.
6. Хэ О.А. Применение цифровых инструментов в обучении китайскому языку // Электронный научно-образовательный журнал ВГСПУ «Грани познания». 2023. №2. С. 26-30.
7. Ярбекова У.З. Методика обучения корейского языка: традиционные и современные подходы // World scientific research journal. 2025. №1. С. 37-41.

**References:**

1. Bistrina M.G. Technological innovations in foreign language teaching: a new look at old methods. Part I // Humanities Research Bulletin. 2025. No. 1. P. 50-55.
2. Wang Yuehan. Certain tendencies in the training of speaking at the initial stage of teaching Chinese as a foreign language in China // The 21st Century Teacher. 2023. No. 1. P. 211-217.
3. Vikulina M.A., Vilkova L.V. Teaching foreign languages using mobile technologies // Language and Culture. 2024. No. 67. P. 130-147.
4. Todis L.M., Pyanova M.V. Specifics of teaching Chinese in Russian universities // Modern Science: Current Issues in Theory and Practice. 2024. P. 121-125.
5. Khalimbekova M.K., Muzhaidova A.A. Information technologies as a factor optimizing foreign language teaching technique at the secondary stage of education in a general education institution // Teacher Education. 2025. No. 4. P. 144-149.
6. Хе, О.А. The use of digital tools to teach the Chinese language // VSPU's electronic scientific and educational journal 'Facets of Knowledge'. 2023. No. 2. P. 26-30.
7. Yarbekova U.Z. Methods of teaching the Korean language: traditional and modern approaches // World scientific research journal. 2025. No. 1. P. 37-41.